## 119番通報等における多言語電話

## 同時通訳サービスの開始について

多言語電話同時通訳サービスとは、①119番通報を受信する通信指令員(又は現場の救 急隊員・消防隊員)、②通報者、③多言語通訳センターの通訳者が電話を介した3者通話方 式により、同時通訳を行うことです。

在住外国人や外国人観光客等、日本語によるコミュニケーションが困難な方々が病気、ケ ガ、火災等の緊急時に迅速で的確な消防救急活動を実施することを目的として導入しまし た。

深川地区消防組合(深川市、妹背牛町、秩父別町、北竜町、沼田町)では、令和5年5月

- 1日の午前8時45分から民間通訳業者による多言語通訳サービスの運用を開始します。 対応時間については、24時間365日となっています。
- ●対応言語は、以下の通りです。

三者間同時通訳の流れ

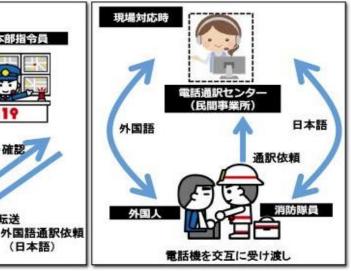
③通話内容伝達・確認 (外国語)

英語、中国語、韓国語、ベトナム語、ポルトガル語、スペイン語、ロシア語、タイ語、ネパー ル語、ミャンマー語、ヒンディー語、フランス語、モンゴル語、タガログ語、インドネシア語、 ペルシャ語、広東語、アラビア語、ウルドゥー語、クメール語、台湾語、ダリー語、パシュー ト語、ベンガル語、ラオス語、イタリア語、ドイツ語、シンハラ語、トルコ語、タミル語、ウ クライナ語

②転送

(日本語)

## 119番通報時 外国人通報者 ①119番通報 (外国語) 三者間通話 ④通話内容伝達·確認 (日本語)



総務省消防庁ホームページより引用

お問い合わせ先

深川消防署妹背牛支署

電話番号: 0 1 6 4 - 3 2 - 2 0 2 6